

LES HABITANTS DE TAMZA BLOQUENT LA ROUTE

●● Les habitants de Tamza, commune distante 20 km au sud-ouest du chef-lieu de la wilaya de Khenchela, ont procédé, avant-hier, à la fermeture de la route qui mène à leur ville. Les revendications ont trait à l'état dégradé des routes et l'eau potable. Cette région est, en effet, frappée par une grave pénurie d'eau.

Et pour cause, la population pour étancher sa soif se rabat sur les vendeurs d'eau transportée par camions-citernes.

Alertés, le chef de daïra accompagné des autorités locales, s'est rendu sur les lieux pour prendre langue avec les protestataires à qui on a promis de trouver des solutions à leurs problèmes dans les plus brefs délais.

M. Z..

سكان الشطيط يشكون تذبذب توزيع المياه الشروب

اشتكى سكان حي الشطيط الغربي بمدينة الأغواط، من تذبذب توزيع المياه الشروب منذ عدة أيام رغم شكاويهم إلى مصالح الجزائرية للمياه، حيث اضطر قاطنوه إلى تحويل المياه من أحياء أخرى، وما زاد من معاناة السكان الانقطاع المتكرر لشبكات الكهرباء في ساعات النهار التي ترتفع فيها درجة الحرارة إلى الحدود القصوى، وهو ما دفعهم إلى مناشدة مصالح الإدارتين للتدخل من أجل توفير هاتين المادتين الحيويتين.

سكان حي العرقوب بحاسي بحبح بدون ماء

وهدد سكان الحي بتنظيم حركة احتجاجية في حالة بقاء الوضع على حاله. خاصة أن السلطات المعنية على دراية بمعاناتهم إلا أنها لم تحرك ساكنا لإيجاد حل لهذا المشكل. ■ أحمد خلفاوي

خاصة مع صعوبة جلبه لعدم وجود منابع قريبة، وأجبر سكان حي العرقوب على جلب الماء الشروب عن طريق اقتناء الصهاريج رغم غلاء أسعارها، حيث وصل الصهريج الواحد حدود الـ 1000 دج.

يعاني سكان حي العرقوب بحاسي بحبح العطش بعد أن جفت حنفياتهم منذ فترة طويلة، وأكد سكان الحي أن هذه الوضعية ازدادت حدة مع حلول فصل الصيف الذي يتطلب استهلاكاً واسعاً للماء،

سكان منطقة عين لزيار بالمليلية غاضبون

التي شيدت بالمنطقة مهجورة بحكم أن المستفيدين من سكان المدن ولا علاقة لهم بالريف. كما أن المنطقة تتوفر على آبار عميقة أنجزت في إطار برنامج الدعم الفلاحي، إلا أن غياب الكهرباء الفلاحية حال دون الاستفادة من المياه الجوفية. أحمد خلفاوي

خصوصا قلة المنابع المائية الصالحة للشرب وانعدام الكهرباء الريفية والفلاحية، وطالب السكان والي الولاية بزيارة المنطقة من أجل الوقوف على المباني الهشة التي يسكنونها دون الاستفادة من السكن الريفي، كما أكد الكثير من الفلاحين أن جل السكنات

ناشد عشرات المواطنين المقيمين بمنطقة عين لزيار الريفية التابعة لبلدية المليلية السلطات المحلية والولاية للعناية بالوضع المزري الذي يعيشونه جراء العديد من المشاكل الاجتماعية التي نغصت عليهم حياتهم اليومية.

Des projets d'eau pour les terres agricoles

Les retenues collinaires réalisées jusqu'à maintenant ou en cours de réalisation sont conçues premièrement pour renforcer l'irrigation d'appoint ou complémentaire pour les céréales notamment. par l'écoulement dit gravitaire d'où l'économie en énergie, c'est le cas, de celle d'El Agba (commune de Bir Dheb) qui vient d'être équipée de 17 bassins, d'une capacité de stockage en eau de 30 m³ chacun, en plus de sa dotation de pistes agricoles, de brise-vent, et de canalisations de différents calibres, tout cela afin d'assurer l'irrigation des parcelles de terre de quelque 140 ha. D'autres ouvrages hydrauliques du même type sont en voie d'achèvement à Bouroumana (commune de Bekkaria), Brika à El Kouif ou encore Fidh Laba près de la localité de Bir Dheb, soit une superficie globale de plus de 400 ha qui bénéficiera de ce genre de dispositif d'irrigation. Pour M. Salah Saoud, chef de service de l'hydraulique agricole à la direction de l'hydraulique: «le rôle de la direction est la mobilisation des ressources en eau dont celles destinées au secteur de l'agriculture, cette première expérience sera étendue bientôt à d'autres

retenues collinaires après leur équipement et leur mise en service. Toutefois, dorénavant les agriculteurs peuvent exploiter les eaux, en amont par la plantation des berges en arbres fruitiers (exemple les oliviers, afin de protéger les sols de l'érosion». Et d'ajouter que «les fellahs sont peu empressés par ces projets, nous dira-t-on à la direction de l'hydraulique, on a achevé notre part de travail, c'est au secteur de l'agriculture de prendre le relais».

Au niveau de la chambre d'agriculture, c'est un autre son de cloche qui résonne, puisque selon eux, les quelques parcelles de terre exploitées souffrent de l'éloignement des sites choisis pour la construction des retenues d'eau, conséquence, les fellahs sont dans l'incapacité d'assurer à eux seuls le transfert de l'eau jusqu'à leurs exploitations agricoles.

Ainsi et à défaut d'être des sources de mise en valeur agricole, elles deviennent un lieu privilégié de baignade dangereuse pour beaucoup de jeunes, des endroits difficiles à surveiller en dépit des consignes strictes d'interdiction de baignade.

A. C.

OULED BOUGHALEM

5.567 habitants raccordés au réseau d'eau potable



Ayache Djamel

Quelque 5.567 habitants des localités de Bahara 1 et 2 commune de Ouled Boughalem sont désormais quotidiennement approvisionnés en eau potable, à partir du barrage de Kramis à Achâacha. Selon le D.R. M. Aït-Mansour Abdenour, Bahara situé à l'extrême-est de Mostaganem, à la limite de la wilaya de Chlef, a longtemps souffert de la pénurie d'eau. Le projet tant attendu par la population a consisté en la mise en place de 10 km de canalisations en fonte et PEHD et en la réalisation d'un réseau de distribution de 7 km avec

l'implantation d'un réservoir semi-enterré de 1.000 m³. La région de Bahara, à vocations agricole et touristique aura sans doute, un avenir meilleur avec la mise en service, en fin de semaine dernière, du réseau d'alimentation en eau potable pour les 5.567 âmes qui y vivent. Par ailleurs, la localité de Hadjadj, (4.061 habitants), ainsi que celles de Souahlia, Gouaria, Ouled Bouakir, Ouled Boukhatem et Hadjadj-plage, ont été renforcées en AEP à partir de la station de dessalement de l'eau de mer. Selon toujours le DRA le projet pour éliminer définitivement les pénuries d'eau potable a consisté en l'installation de 15 km

de canalisations en PEHD et en la réalisation d'un forage horizontal avec ouvrages hydrauliques.

Par ailleurs et dans le cadre de l'amélioration de l'AEP plusieurs projets sont déjà mis en service et ont ciblé les daïras de Hassi mamèche, Achaacha, Aïn Tédèlès, Sidi Lakhdar, Bouguirat et Mesra. Il est à noter que Mostaganem est approvisionnée en eau à partir de plusieurs systèmes, le barrage de Kramis avec une capacité de stockage de 25 millions de m³ pour la zone du Dahra, le MAO avec une capacité de production de 145 mille m³/jour ainsi que la station de dessalement de 200.000 m³/jour.

Votre salade est arrosée avec des eaux usées



LA DAÏRA DE BATNA a détruit des récoltes irriguées au moyen d'eaux usées. Deuxième opération du genre en une semaine, cette action a concerné 10 hectares de terres agricoles exploitées pour la culture de la salade, du persil, du coriandre et de certains légumes. L'opération de destruction des récoltes et des conduites d'irrigation par des eaux usées se poursuivra jusqu'à l'élimination totale de ce phénomène qui représente un danger réel pour la santé du consommateur. Des agriculteurs exploitant les terres s'étendant de la région de Bouakaz jusqu'à Bouatchaoune, ont trouvé dans les eaux usées rejetées par la ville de Batna dans l'oued El Gourzi, une ressource peu coûteuse pour irriguer leurs terres.

SAÏDA

Les habitants d'un bidonville ferment la route

Les résidents du bidonville Tahar Razoui, rattaché administrativement à la commune de Saïda, ont bloqué, dimanche, la route nationale pour exiger leur relogement dans des logements décents. Situés à quelques mètres de l'oued, près des pylônes de haute tension, les résidents de Tahar Razoui sont confrontés notamment aux problèmes d'assainissement.

Hier, c'est à la localité de Sidi Aïssa, distante de 30 km du chef-lieu de wilaya, que des riverains ont bloqué la route nationale pour réclamer le désenclavement de leur village. **S. A.**

برج بوعريريج سكان بلدية تكستار يغلقون طريق خط السكة الحديدية للمطالبة بالماء

تتراوح بين الأسبوع و نصف شهر ، ما عمق من معاناتهم ز دفعهم إلى جلب المياه بإمكانياتهم الخاصة من المنابع التي توفرها الطبيعة أو شراء صهاريج المياه بأسعار تزيد عن ال 600 دينار ، و تضاعفت أزمة المياه خصوصا في الأيام الأخيرة التي شهدت موجة حر شديدة و ارتفاع كبير في درجات الحرارة بلغ إلى أكثر من أربعين درجة مئوية ، أين يتزايد حجم الطلب على هذه المادة الرئيسية .

و بحسب مصادر محلية فقد تنقلت سلطات البلدية و قائد فرقة الدرك الوطني إلى مكان الاحتجاج ، أين طالبوا الشباب بالتعقل ، خصوصا بعض الشباب الذين أقدموا على غلق خط السكة الحديدية ، و وعدوهم بنقل انشغالهم إلى السلطات المعنية للتقليل من حدة العطش من خلال الاستعانة بالصهاريج لتوزيع المياه على السكان ، أمام التراجع الكبير لمنسوب الآبار بالمنطقة خاصة خلال الشهر الأخير ، و هذا في انتظار مشروع تزويد بلديات الجهة الشرقية و القرى و المناطق الريفية من سد عين زادة لتجاوز الإشكال بصفة نهائية . ع/بوعبدالله

أقدم أمس العشرات من سكان بلدية تكستار في الجهة الشرقية لولاية برج بوعريريج على غلق الطريق الوطني رقم 103 الرابط بين ولايتي البرج و سطيف ، تعبيرا عن استيائهم من استمرار أزمة العطش و التذبذب الحاصل في توزيع المياه رغم شكوايهم المتكررة للسلطات المعنية ، حيث وضع المحتجون مطلب تزويد أحيائهم السكنية و تدعيم حصصهم من المياه الصالحة للشرب من أهم الانشغالات . و تطورت حدة الاحتجاجات بعد الساعات الأولى للصباح حيث توجه بعض الشباب إلى خط السكة الحديدية ، أين قاموا بغلقه باستعمال الحجارة و بقايا الأشجار ، إلى جانب إضرار النيران في العجلات المطاطية بجزء الطريق المقطوع و تهديد المارة من أصحاب السيارات بالاعتداء عليهم في حال تماديهم و إصرارهم على تجاوز الحاجز ، ما أدى إلى شل الحركة عبر الطريق بصفة كلية .

و وصف المحتجون واقع بلديتهم بالمزري في ظل انعدام سبل العيش الكريم ، و طرح أغلبهم مشكل نقص المياه و تباعد فترات الانقطاع لمدة

بسبب لامبالاة المسؤولين

سكان فرقة الزمالة لا يزالون يبحثون عن المـوارد المائية

لا يزال سكان فرقة الزمالة الواقعة على حافة الطريق الوطني رقم 08 وعلى بعد 5 كلم من مقر بلدية تابلاط، يرفعون مطلب التدخل العاجل بغرض وضع حد لمعاناتهم التي لم تنته رغم طول عمرها، والمتمثلة في ندرة المياه التي كادت تعلن القطيعة مع حنفياتهم، حيث طالبوا بزيادة المدة الممنوحة للقرية للتزود بالماء الصالح للشرب والتي لم تتجاوز، حسب من التقيناهم في يومين على الاكثر، مما أقجم السكان في معاناة جلب المياه باستعمال الدواب في ظل بروز مشكل آخر زاد من حجم معاناتهم بسبب معضلة اسمها الطريق؟



اعرب سكان فرقة الزمالة بتابلاط بالمدينة عن تدمرهم ج راء سياسة التهميش التي يعامون منها حيث لم يتم ربط منازلهم بشبكة المياه ما يقارب 05 سنوات، إلا أن المدة الممنوحة لهم تبقى تشكل لغزا كبيرا بالنسبة للسكان، رغم الحاجة الملحة من قبل القاطنين بهذه القرية لهذه المادة الحيوية، حيث كشف محدثونا أنهم ما يزالون يستعملون البهائم من أجل التزود بالمياه من أحد الأبار التي هي ملك لأحد الخواص ؟موكدين ان امالهم خابت بسبب الوضعية الكارثية للمسلك الذي انتظروه عشرات السنين، إلا أنهم اصطدموا بتوقف الأشغال بعد فرشته بالأتربة والحصى دون تزييته، وهو ما أقجمهم في حلبة أوحال لم تمكن حتى الجارات من المرور فمابالك التلاميذ المتمدرسينالذين يتحملون مشاق مرور هذا المسلك يوميا للالتحاق بمدارسهم؟ وعليه يناشد السكان المسؤولين المحليين، السلطات المعنية، التدخل بغرض تزييت هذا المسلك، خاصة وأن القرية تتواجد على طول منحدر جبلي؟وعلى صعيد اخر يعاني سكان بلدية بوعيشون، الذين يفوق عددهم أربعة آلاف نسمة منمشكل التزود

حناشة، التي تتم فيها أشغال ربط البلدية بغاز المدينة، والتي تمتد إلى بلدية سي المحجوب، مما يعني مرور الأنبوب حتما ببلدية بوعيشون، وهذا في إطار مشروع تسمية الهضاب؟ وباعتبار البلدية تقع بينهاتين البلديتين، فإن هذا يعتبر ؟بصيص الأمل الوحيد من أجل التخفيف من معاناة السكان فيما يخص هذه المادة الحيوية للعيش في كرامة؟، حسب تصريحات العديد من المواطنين؟ فؤاد انور

بغاز المدينة، حيث سئم السكان الوعود الكثيرة من قبل المسؤولين، خاصة خلال المواعيد الانتخابية، دون أن يجدوا حلا لمعضلتهم، التي تتفاقم مع موسم الشتاء وخلال التقلبات الجوية التي تشهدها المنطقة خلال هذه الأيام؟ كما أشار العديد من سكان البلدية ويبقى أمل سكان البلدية، في حصولهم على غاز المدينة مرتبطا بوتيرة الإنجاز التي تشهدها بعض البلديات القريبة كبلدية

اخبار متفرقة من سطيف

انبعاث رائحة كريهة بمياه الشرب بمدينة سطيف

التنظيف والغسيل معتمدين على شراء المياه المعدنية للشرب والطهي ، كما قالت إحدى النسوة أن الثياب تبقى في تلك الرائحة النتنة إذا غسلت بمياه العين ولن تنزع عنها هذه الرائحة وتترك آثارا وسخة عليها ، مما يتطلب على السلطات المعنية التحرك ، خاصة ونحن في فصل الصيف مما يجب توخي الحذر من التسمم وكذلك القدر الشرائية للمياه .

بوعكاز علي

يعاني قاطنو مدينة سطيف من مشكلة المياه الصالحة للشرب المستهلكة عن طريق شبكة المياه الصالحة للشرب جراء تغيرات كبيرة في نوعيته من خلال تبدل لونه ومذاقه ورائحته ، وأكد العديد من المواطنين ل"الأجواء" أنهم يعانون الأمر لتغير لون وذوق مياه الحنفيات . حيث أكد البعض منهم أنهم لا يشربون ماء الحنفيات بسبب الرائحة النتنة وتغير لون المياه إلى اللون الأصفر، حيث لا يصلح حتى في

تيزي نتلاثة (تيزي وزو) 250 مليون سنتيم لتهيئة الينابيع الطبيعية

خصصت بلدية تيزي نتلاثة التابعة لدائرة واضية الواقعة على بعد حوالي 35 كلم جنوب غرب ولاية تيزي وزو 250 مليون سنتيم من أجل إعادة تهيئة وترميم الينابيع الطبيعية التي تضمها المنطقة، وحسب ما كشف عنه رئيس البلدية السيد صوام حسين له المساء، فإن البلدية سجلت ضمن البرنامج البلدي للتنمية مشروع تهيئة الينابيع الطبيعية الموزعة على كل من إغيل ايمولا، تيزي نتلاثة، ايت عبد المؤمن وشرفة، موضحا أن هذه الأخيرة تعتمد على هذه الينابيع لتزويد حاجياتها من الماء الشروب على مدار أيام السنة.

وسبق لرئيس بلدية تيزي نتلاثة أكد أن مصالحه برمجت ضمن المناطق المقرر استفادتها من عملية الربط انطلاقا من سد كدية أسردون التابع لولاية البويرة، حيث تجري أشغال الربط على قدم وساق والتي بلغت نسبتها الـ 40 بالمائة، فيما مونت بعض القرى بالماء انطلاقا من سد تاقسبت وذلك منذ دخوله حيز الاستغلال، حيث كانت هذه القرى في وقت سابق تعتمد على مياه الوديان والينابيع الطبيعية، موضحا أنه وبالرغم من ربط المنطقة بشبكة الماء عبر مدينة بني دوالة وصولا إلى قرية ايت عبد المؤمن وشرفة التابعة للبلدية وكذا تيزي نتلاثة وإغيل ايمولا انطلاقا من سد تاخوخت عبر واضية إلا أن مشكل الماء لا يزال مطروحا عبر قرى البلدية والذي يطرح أكثر في فصل الصيف، حيث تكثر الحاجة لهذه المادة الحيوية، علما أنه يتم توزيع الماء 4 ساعات في الأسبوع لكل قرية تضم حوالي 1500 مواطن، وهي وضعية صعبة تزيد في متاعب السكان.

◆ ص. زميحي

BORDJ BOU ARRÉRIDJ

Les habitants de Tixter ont soif

Plus d'une centaine de jeunes de la localité de Tixter, dans la daïra de Aïn Taghrout, ont bloqué, hier, la RN 103, reliant Ras El Oued à Aïn Taghrout et à l'autoroute Est-Ouest, pour protester contre la pénurie d'eau. Certains habitants parmi les protestataires nous ont fait part des souffrances qu'ils subissent eux et leurs enfants pour se ravitailler en eau. *«Cela fait plus de 10 jours que les robinets sont secs»*, dira un riverain.

La population dépense 800 DA pour une citerne de 3 000 litres. *«C'est une question de jours et le problème sera réglé avec l'installation des équipements destinés au nouveau forage»*, affirme le P/APC de Aïn Taghrout. Des propos qui ne semblent pas atténuer la colère des habitants. Même l'intervention du chef de daïra n'a pas pu convaincre les protestataires de libérer la voie. Ces derniers, qui sont allés jusqu'à bloquer la voie ferrée, réclament la présence du wali ou du directeur de l'ADE. A l'heure où nous mettions sous presse, la route était toujours bloquée, mais aucun incident n'a été signalé.

A. D.

المنطقة بحاجة إلى التفاتة مسؤولي تيزي وزو ندرة المياه تفسد صيف أزفون

تعتبر بلدية أزفون الواقعة على بعد 60 كم شمال مدينة تيزي وزو وتحديدًا بالجهة الساحلية من أهم المدن التاريخية والسياحية التي تتضمنها منطقة القبائل، حيث تزخر بتاريخ عميق وزخم ثقافي كبير إذ تعد من أكبر المناطق التي أنجبت أسماء نقشت بأحرف من ذهب قديما وحديثا، ومن بينهم الشقيقتين (حيلمى) الراحل (ظاهر جاووت) وغيرهم من الأسماء، كما تعد من المدن النشطة والتي تعرف حركة غير عادية خلال موسم الاصطياف أين يقصدها لاف الزوار من داخل الولاية وخارجها وحتى من خارج الوطن لكن النقائص الكبيرة التي تعرفها البلدية بما تحويه من مداخل وقرى حالت دون المضي قدما بهذه المدينة العريقة.

والمقترحة للسنة الجارية فتمثلت في اقتراح 5 قرى، مشروعها حاليا لا يتعدى الإنتهاء من الدراسة التقنية..

الخواص يعارضون مشروع الغاز الطبيعي

حالت عدد من المواطنين وأصحاب الأراضي الخاصة دون تحقيق حلم ربط أزفون بالغاز الطبيعي، حيث انطلقت الأشغال بوتيرة عادية قبل أن تكبحها معارضة الخواص حيث أدت معارضة شخص واحد لحرمان أكثر من 6 آلاف نسمة من الغاز، كما توقفت ذات الأشغال بسبب معارضة على مستوى قرية ملاطة، وقد أنهى مكتب الدراسات المخطط الخاص بتوصيل الأحياء والتجمعات السكنية بمدينة أزفون على أن تتولى مؤسسات أخرى أشغال ربط السكنات بقنوات الغاز الذي سيفرج عنه في أدنى أجل سنة 2014.

ورغم الحاجة الماسة للمنطقة لهذا المصدر الحيوي، إلا جهل بعض المواطنين وتعنتهم يحرم قرى ومدن بأكملها من الغاز الطبيعي، ويناشد المواطنون تدخل الجهات المعنية لوقف الخواص الذين يحولون دونهم ونعمة الغاز الطبيعي.

20 بالمائة فقط من السكان يملكون شبكة الصرف الصحي

لا تزال العديد من القرى التابعة لهذه البلدية العريقة تعيش حياة بدائية وتفتقر لأدنى الشروط الضرورية للحياة ومن بين هذه الشروط التوفر على شبكة صرف صحي تجنب المواطن والمحيط خطر الإصابة بالأمراض والتلوث وغيرها، حيث لا تتجاوز لحد الساعة شبكة الصرف الصحي المنتشرة عبر قرى البلدية نسبة 20 بالمائة، حيث إذا استثنينا المدينة والشوارع الكائنة بالمنطقة الحضرية تبقى أغلب القرى تعاني من غياب شبكة الصرف الصحي، وخطر المياه القذرة، حيث تربط السكنات بإمكانيات المواطنين بأنفسهم في حين لا تزال السلطات المحلية عاجزة عن توفير وتدعيم القرى التابعة لها بشبكة قنوات الصرف، إذ لم تستفد من عمليات مماثلة سوى 4 قرى وينسب ضئيلة لم تسها جميعها، وفي سنة 2011 أشرفت مديرية الري والموارد المائية بتيزي وزو على إنجاز شبكات الصرف الصحي بقرى أيت سي يحيى السفلى والعليا والقلعة، أما المشاريع المنصبة في ذات الشأن

واستغلال هذا المورد الحيوي بحرية وكميات كبيرة دون التمتع بفصل الصيف وشواطئ أزفون، ما ينفر الكثير من البقاء على مستواها، خاصة وأنهم يضطرون لشراؤه من عند الخواص الذين يوفره عبر الصهاريج، أو على مستوى الشواطئ بتوفير الجهات التي تقوم باستغلالها وكرائها عن البلدية.

ومن بين الأشغال التي أنجزتها البلدية في ذات الشأن في انتظار وصول الشبكة الجديدة، أكد مصدر من البلدية أنه كما تم تزويد 700 مسكن بقرية أيت ارهونة بعددات مائة لم تكن في السابق تتوفر عليها.

وقد تم الإفراغ من دراسة تقنية لربط القرى بشبكة جديدة تستقدم كما ذكرنا من تاقسبت، ومست كل من قرية ايت ارهونة، زيتونة، ايت الحوسين، اماريضى، ايت سي يحيى العليا وايت سي يحيى السفلى ورصد للعملية 70 مليون دج خصصتها مديرية القطاع. وقد استثبت كل من قرية اسوماثن وبومسعود من الدراسة نظرا للتكلفة الكبيرة التي تتجاوز قدرات البلدية ما يجعل من معاناة المواطنين بالقرى المذكورة مستمرة مع أزمة الماء...

أدرجت بلدية أزفون على غرار البلديات التابعة للدائرة وكذا الجهة الشمالية للولاية، ضمن المشروع الضخم الرامي لربط أكثر من 280 قرية تابعة للبلديات المعنية بالمياه الصالحة للشرب انطلاقا من سد تاقسبت بتيزي وزو على طول يتجاوز 80 كم لأقصى منطقة سيمسها المشروع، الذي يعرف تأخرا فادحا حيث كان من المفترض أن يستلم سنة 2010، إلا أنه لا يزال لحد الساعة في طور الإنجاز وقالت الجهات المعنية وفي مقدمتها مديرية الري إنه سيستلم مطلع السنة المقبلة كأقصى حد، وفي انتظار ذلك تبقى الشبكة القديمة التي تمون بعض القرى والمستقدمة من واد سيباو عاجزة عن الاستجابة لحاجيات المواطنين من المياه الصالحة للشرب، حيث عبر المواطنون عن استيائهم من التأخر المسجل والذي مدد من عمر معاناتهم مع أزمة الماء الشروب، خاصة وأن الآبار والينابيع القليلة التي تسد حاجتهم قديما أصبحت بعيدة عن مجال الاستغلال وذلك خاصة بعد زلزال 2003 الذي أنزل كثيرا منسوب مياهها، الوضع الذي تعرف أغلب قرى البلدية يتقاسمه المواطنون في فصل الصيف مع المصطافين، حيث ينغص نقص المياه

توقيف قاصرو وشريكه سرقا كوابل نحاسية من الجزائرية للمياه في حاسي مسعود

عالجت مصالح الأمن الحضري الثاني بأمن دائرة حاسي مسعود ولاية ورقلة قضية سرقة تأسست شركة الجزائرية للمياه ضحية فيها. وحسب الشكوى التي قدمها المكلف بالحراسة، فقد أقدمت عصابة على سرقة كابل كهربائي طوله 60 مترا و قطره 5 سم به 3 أسلاك نحاسية كانت متواجدة بحظيرة الشركة، حيث فتح تحقيق في الأمر أفضى للتعرف على الفاعلين. ويتعلق الأمر بالمدعو "ف.ع.ق" 19 سنة و"ب.س" 20 سنة، وهو في حالة فرار، فيما تم توقيف الأول والاستماع إلى أقواله، حيث اعترف بما نسب إليه من تهمة، كما تم تقديمه أمام وكيل الجمهورية لدى محكمة حاسي مسعود الذي أمر بإيداعه الحبس المؤقت إلى حين محاكمته.

العطش يدفع قاطني تكستار إلى غلق الطريق وخط السكة الحديدية في البرج

خاصة وأن الولاية تشهد في هذه الفترة حرارة شديدة، مما يعني ضرورة تواجد هذه المادة الحيوية في منازل المواطنين، مؤكدين أنهم قدموا شكاوي من أجل تخليصهم من الأزمة، غير أنهم لا يزالون يعانون من جفاف حنفياتهم، ويطالب ذات السكان من الجهات المعنية، خاصة والي الولاية بضرورة النظر إلى مشكلتهم وتخليصهم مما يعانون. وقد إتصلت " النهار" بمقر بلدية "تكستار" وبرئيس البلدية إلا أن إحدى العاملات هناك أكدت أنه توجه نحو المحتجين في موقع غلق الطريق للحوار مع هؤلاء المواطنين الغاضبين .
ح.ع

انتفض صبيحة أمس، العشرات من سكان وقاطني بلدية "تكستار" في ولاية برج بوعريريج، وخرجوا إلى الشارع حيث أقدموا على غلق الطريق الوطني رقم 103 الرابط بين ولايتي البرج بإتجاه ولاية سطيف، وكذا خط السكة الحديدية احتجاجا على أزمة الماء التي يتخبطون فيها منذ مدة. حيث كشف بعض المحتجين بأن المياه لا تزور حنفياتهم إلا مرة في أكثر من أسبوع. وهذا ما جعلهم أمام رحلة البحث عن قطرة ماء وبكل الوسائل في هذا الفصل الحار، من خلال التوجه إلى الينابيع الطبيعية وكذا إلى إقتناء صهاريج المياه بأسعار باهظة لتغطية العجز الحاصل،

GOUVERNANCE PUBLIQUE

De la mauvaise gestion à la tragédie managériale

Par Mohammed Salah Chabou

Docteur en sciences de gestion
 Membre de l'Association internationale de
 recherche en management public
 Consultant en sciences de gestion.

Selon J.M. Toulouse, «*La bonne gouvernance nécessite des acteurs responsables de leurs choix, de leurs décisions, de l'usage des ressources et des résultats (...). Elle est aussi indissociable de la reddition des comptes qui doit être dans son contenu et sa forme complète et transparente.*». Malheureusement, en l'absence de reddition de comptes, la gestion publique en Algérie est pour le moins désastreuse. Ainsi, la presse nationale (*El Khabar* du 5 avril 2012), nous apprend que, selon le Premier ministre, la réévaluation des projets inscrits dans le programme présidentiel 2005-2009 est de l'ordre de 40 milliards de dollars. Il nous apprend également que, selon le ministre des Ressources hydrauliques, la réévaluation des projets de son secteur varie entre 51% et 60% du montant initial. Si ces chiffres sont exacts, on est en droit de se poser des questions non seulement sur les compétences managériales des gouvernements, mais aussi sur l'utilisation pour le moins approximative des finances publiques. Dans le même ordre d'idées, l'accord à l'amiable entre Sonatrach, d'une part, et Anadarko et Maersk, d'autre part, soulève, de par l'importance des pertes (4,4 milliards de dollars pour Anadarko et 920 millions de dollars pour Maersk) plusieurs interrogations. En effet, selon M. Prieure, ex-conseiller de Sonatrach, l'erreur réside «*dans l'application avec effet rétroactif de la nouvelle réglementation aux contrats.*» De son côté, M. Attar, ancien P-DG de Sonatrach, estime que le choix du cabinet de conseil juridique et la stratégie de défense de Sonatrach sont à l'origine de ce fiasco. Ces explications sont insuffisantes pour clarifier les zones d'ombre de cette affaire. Tout porte à croire que ces décisions ont été prises sans consultation par l'ancien ministre de l'Energie, dans la mesure où il est difficile d'admettre que les managers de Sonatrach ignorent le principe de non-rétroactivité ou ne connaissent pas les bons cabinets de conseil. Par ailleurs, on est en droit de se poser des questions sur les raisons et les motivations qui ont amené ce ministre à céder les actifs détenus par Sonatrach dans le capital d'Anadarko et la vente de l'entreprise d'exploitation des mines d'or à un groupe australien. Ces questions se posent avec insistance lorsqu'on sait que, d'une part, ces cessions ont été faites respectivement en 2003 et 2002, c'est-à-dire à un moment où l'Algérie avait déjà une situation financière confortable et, d'autre part, selon M. Attar, Sonatrach «*a beaucoup perdu*» en cédant sa part à Anadarko et que l'Algérie vient de racheter l'entreprise d'exploitation des mines d'or. Mais l'hémorragie financière et la souffrance de notre pays ne s'arrêtent pas là, puisque l'Algérie aurait payé, en 2011, au titre du transport maritime des marchandises importées, la somme de 12 milliards de dollars. En d'autres termes, on a payé un montant équivalent à celui de toutes nos importations en 2000 ou le même montant que celui du financement global accordé par le Club de Paris dans le cadre du rééchelonnement, qui restera une blessure grave dans la mémoire de tout Algérien qui a un minimum de dignité, au-delà de ses retombées désastreuses sur le plan économique, social, industriel, financier et politique. Notons aussi, que notre pays a payé environ 100 millions d'euros en plus en 2011 au titre des surestaries en raison du retard dans le dédouanement des conteneurs. Mais au-delà de ces chiffres, c'est la sécurité du pays qui se trouve à la merci des armateurs, qui peuvent à tout moment organiser un embargo et ainsi le mettre à genoux, dans la mesure où l'Algérie, à cause de l'absence de vision, est en situation de dépendance presque totale vis-à-vis de l'étranger pour toutes sortes de produits et notamment en matière de produits alimentaires et de médicaments. Soulignons

au passage, que ni l'évolution démographique, ni l'inflation, ni la parité euro/dollar ne peuvent expliquer l'augmentation d'environ 400% de la facture globale de nos importations, entre 2000 et 2011, (46 milliards de dollars). A titre de comparaison, notons que nos importations sont passées entre 1990 et 2000 de 9,53 à 12 milliards de dollars, soit une augmentation de 79,5%. Il est donc clair que l'activité de l'importation devient, par le biais de la surfacturation, un moyen commode pour le transfert de la devise à l'étranger. Dans le même ordre d'idées, peut-on valablement parler de souveraineté lorsqu'on importe en moyenne les deux tiers de nos médicaments et les trois quarts de notre alimentation et lorsqu'on n'assure par nos moyens que le transport maritime de 2% de nos importations ? En plus de cette hémorragie financière permise par l'accès facile à la devise, notons que l'importation de l'alimentation et des médicaments constitue un danger pour la santé publique puisque, selon le directeur général des Douanes, 60% des produits importés proviennent de la contrefaçon. Par ailleurs, rien que pour 2011, on a importé des produits cosmétiques pour un montant de 1486 milliards de centimes dont une bonne partie provient, selon les Douanes, de la contrefaçon. Relevons également l'existence de 23 000 tonnes de médicaments périmés dont le montant global est évalué à 700 milliards de centimes. Néanmoins, il y a une lueur d'espoir puisque nos gouvernements viennent enfin de découvrir que l'accord dit d'association avec l'Union européenne a fait perdre à notre pays, suite au démantèlement tarifaire, 3 milliards de dollars entre 2005 et 2011. Nos gouvernements découvrent également ce que tout étudiant en 2^e année de licence de gestion, bien entendu formé en Europe ou aux USA, peut deviner avant de prendre sa décision, à savoir que «*de nombreuses entreprises locales n'arrivent pas à soutenir la concurrence sur le marché local des produits européens importés sans taxes et sans menaces de disparition*» et que cet accord décourage les investisseurs étrangers hors Union européenne. Néanmoins, malgré l'importance et la gravité de tous ces faits, la tragédie managériale atteint son paroxysme avec la destruction presque totale de la base industrielle du pays. En effet, l'analyse des données du dernier recensement économique de l'ONS fait ressortir que l'activité industrielle, après la mise à mort du secteur public industriel, suite aux conseils de certains économistes parias et autres «*experts*» déracinés et sans attaches, est réduite à des petites entreprises de transformation de matières premières importées. Comme l'a noté A. Benachenhou, «*la désintégration du tissu public n'a pas été remplacée par le secteur privé ni par les investissements étrangers directs en valeur ajoutée.*» Concernant ce secteur hautement stratégique pour toute tentative de développement, il est triste de relever, au moment où l'on s'apprête à fêter le cinquantenaire de l'indépendance, que la situation actuelle de notre industrie est identique à celle décrite en 1958 par le rapport général du plan de Constantine. En effet, ce rapport précise que «*l'industrie algérienne se compose d'îlots industriels techniquement ou géographiquement isolés les uns des autres ; les effets de multiplication ou d'accélération que l'on prête au développement industriel sont, en l'état actuel, quasi nuls ; la demande intermédiaire exerce ses effets à l'extérieur. La plus grande partie des circuits commerciaux trouvent leur point de départ à l'importation.*» Cette désindustrialisation systématique a livré le pays, en-dehors de la capitale et de quelques villes, à un sous-développement total. Déjà en 2000, l'Agence nationale pour l'aménagement du territoire notait que 15 wilayas sur les 48 que compte le pays se trouveraient dans un état de «*précarité avancée.*» Actuellement, il ne reste presque plus rien des 72 zones industrielles des années 1980. Mais la conséquence la plus grave de cette désindustrialisation est la perte du savoir-faire industriel acquis par un effort titanique de transfert technologique. Cet aspect a été relevé par le CNES, en 1998, en notant que la pratique des départs volontaires n'a pas ciblé seulement les travailleurs en

«*surplus*», mais aussi les plus qualifiés et les plus expérimentés. Ainsi donc, nous avons détruit de nos propres mains notre base industrielle et par la même occasion exaucé le vœu «*des pays dits industrialisés (qui) refusent désormais aux pays dits en développement la protection de leur économie nationale et la conception d'un secteur public fort, pourtant pour beaucoup à la base de leur propre réussite*» (Boudjenah). Sur le plan de la fiscalité, la Cour des comptes, citée par S. Berkouk (*El Watan économie* du 23 au 29 avril 2012), note que 7,5 millions de salariés ont payé, en 2008, au titre de l'IRG, 151 milliards de dinars alors que 2,5 millions de contribuables actifs (professions libérales et sociétés) n'ont payé au titre de l'IBS que 133,4 milliards de dinars. En d'autres termes, en moyenne, 2,64 salariés ont payé le même montant qu'un contribuable actif ! Mais l'injustice ne s'arrête pas là. S. Berkouk note aussi que, sous prétexte d'encouragement à l'investissement et à la création d'emplois, «*le gouvernement, au cours des dernières années, n'a pas hésité à accorder des exonérations d'impôts aux entreprises nationales (et que) dans la loi de finances pour 2012, ces exonérations sont estimées à 450 milliards de dinars.*»

Peut-on valablement parler de souveraineté lorsqu'on importe en moyenne les deux tiers de nos médicaments et les trois quarts de notre alimentation et lorsqu'on n'assure par nos moyens que le transport maritime de 2% de nos importations ? En plus de cette hémorragie financière permise par l'accès facile à la devise, notons que l'importation de l'alimentation et des médicaments constitue un danger pour la santé publique puisque, selon le directeur général des Douanes, 60% des produits importés proviennent de la contrefaçon.

soit six fois plus qu'il y a quatre ans». En contrepartie, le secteur privé, à l'exception de quelques entreprises de production, a eu des effets négatifs sur les deux paramètres qui justifient officiellement ces exonérations, à savoir la création de richesses pour réduire les importations et la création d'emplois. En effet, en ce qui concerne les importations, il n'a fait qu'aggraver la situation. Comme le note S. Berkouk, «*le secteur privé recèle des entreprises qui consomment de la ressource sans créer des richesses.*» Quant à l'emploi, selon un rapport de la Banque mondiale, la part de l'emploi permanent est passée de 65% en 2003 à 49,7% en 2010. Par contre, la part de l'emploi non permanent est passée de 35% en 2003 à 50,3% en 2010. Paradoxalement, la précarité de l'emploi en 2010 est plus grave que celle de 1995. En effet, selon un rapport de la Banque mondiale «*en 1995, environ 22% des Algériens étaient vulnérables à la moindre détérioration des conditions économiques.*» Si on ajoute à ces 50,3% «*khammès*» de l'indépendance, les 3 millions de salariés qui, selon le DG des impôts ne payent pas légalement l'IRG, du fait que leur salaire est inférieur au SNMG et si l'on tient compte seulement du taux officiel du chômage, l'injustice sociale est plus grave que la situation décrite en 1999 par *Jeune Afrique* qui a relevé que les 20% les plus riches accaparent près de la moitié du revenu national et les 20% les plus pauvres se contentent de 7%. Notons également que la non-facturation a fait perdre au Trésor 15 500 milliards. Un chiffre rapide et approximatif, sur la base d'une meilleure maîtrise des réévaluations (2005-2009), des importations et du transport maritime (2011) et l'élimination des gaspillages et de non-facturation (2011) et d'exonérations non productives (2008-2012), nous permet de dire que le montant global des pertes récen-

tes seulement pourrait permettre la création d'environ 1200 usines (coût moyen 50 millions de \$ par usine) et la création de 480 000 emplois permanents (350 par usine) et presque autant d'emplois indirects. Si on ajoute à ce triste tableau, qui doit inquiéter tout Algérien qui a un minimum de sens des responsabilités, le niveau de dégradation du système éducatif, la défaillance du système sanitaire, la «*gestion*» désastreuse de nos villes qui deviennent des «*sociétés par actions*», la corruption qui devient un véritable mode de gestion et de dégestion, les détournements qui deviennent monnaie courante, le nombre de harraga, qui, en 2011, était deux fois supérieur à celui des Marocains et six fois plus important que celui des Tunisiens, on peut affirmer que la gestion publique actuelle met en danger les fondements de l'Etat et par ricochet l'existence de la nation, même si pour le moment et pour quelques années encore la rente cache et retarde ce danger. Nos gouvernements doivent comprendre que la gestion des Etats, actuellement, n'est plus un jeu de coulisses, ni une affaire d'aérobaties de politique politicienne, ni encore moins une affaire de phraséologie et de démagogie. La gestion des Etats modernes, tout en étant contextualisée parce que «*le one best way*» n'existe pas en management, s'inscrit dans un paradigme managérial rigoureux. Aussi, pour sauver le pays de ce danger et ainsi honorer par les actes, en cette année de cinquantenaire de l'indépendance, la mémoire de nos chouchou, il est urgent de lancer un vaste projet de réforme de l'Etat, afin de le doter, le plus tôt possible, d'un modèle de management scientifique. Bien entendu, ce modèle doit tenir compte des «*facteurs de contingence*» (Mintzberg) spécifiques à notre pays. Cette réforme peut se faire selon une démarche de benchmarking (le gouvernement performance and results act), le modèle allemand (le nouveau modèle de pilotage), le modèle du Royaume-Uni (Next steps) et le modèle français (la réforme Rocard). Tous ces modèles sont focalisés sur : la rationalité de la dépense, la responsabilisation, la détermination des indicateurs de performance, les mécanismes d'évaluation par les résultats et le contrôle. Compte tenu de l'enjeu de cette réforme et l'ampleur de la tâche, il est nécessaire de créer un ministère pour mener cette réforme à son terme. Une fois la configuration du modèle de management de l'Etat définie, il convient de concevoir et de mettre en place, en adéquation avec le modèle retenu, un cursus de formation des managers publics qui doivent être des «*entrepreneurs civiques*» et définir leur mode de recrutement, d'évaluation, de contrôle, de rémunération et de gestion de carrière. En attendant l'aboutissement de cette réforme, nous pensons que compte tenu de leur impact sur la sécurité du pays et la santé des citoyens, il est nécessaire de créer un ministère qui doit s'occuper exclusivement de l'alimentation et des médicaments (ce qui des licences d'importation sur la base d'un cahier des charges - qui doit prévoir, entre autres, la présentation par l'importateur d'une stratégie de substitution à l'importation -, contrôle sanitaire et financier des importations). Par ailleurs, pour rationaliser l'utilisation des devises et pour mettre fin à la fuite de capitaux, l'accès à la devise doit obéir à des critères techniques rigoureux, notamment le taux national d'intégration industrielle et doit s'inscrire dans une stratégie de substitution à l'importation. Enfin, si la France a créé un ministère de Redressement productif suite à la perte de 700 000 postes dans l'industrie, l'Algérie, compte tenu du niveau de destruction de sa base industrielle, doit créer un grand ministère de Redressement industriel.

M. S. C.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES :

- Boudjenah, Y. *Décomposition d'une industrie : la reconstruction des entreprises publiques 1980-2000. L'Etat en question*, édition L'Harmattan, 2002.
- Rapport de la Banque mondiale : Croissance, emploi et réduction de la pauvreté, janvier 1999.
- J. M. Toulouse ; in *Le métier de gestionnaire public à l'aube de la gestion par résultats* sous la direction de B. Mazouz, Presses de l'Université du Québec.

Mobilisation en prévision des incendies

Aménagement de 40 points d'eau à l'intérieur des massifs de Constantine

LA Conservation des forêts de la wilaya de Constantine lance la campagne de lutte contre les incendies de forêt et des récoltes saisonnières. Une commission permanente et opérationnelle de la wilaya chargée de préparer le programme de lutte contre les incendies a été installée. Elle a pour objectif de prendre en charge l'élaboration et le développement d'un plan qui repose sur quatre axes principaux : la prévention, la sensibilisation, l'aspect juridique organisationnel et les interventions sur le terrain. Ce programme porte globalement sur l'ouverture de nouveaux chemins forestiers sur 20 kilomètres ainsi que sur l'aménagement de 40 points d'eau à l'intérieur des massifs forestiers qui viendront

en appoint aux zones d'eau dépendant du secteur des ressources hydrauliques. Selon le représentant de la Conservation des forêts, M. Saighi, « nous aurons à préparer 16 points d'eau éparpillés à travers des zones forestières, que nous pouvons utiliser éventuellement pour combattre les incendies ». Ajoutant que ses services ont érigé l'année passée une tour d'observation au niveau de Kef Lakhhal, sur les hauteurs de Constantine, et cette année, ils vont en construire une autre à Aïn Kerma. Le plan de prévention et d'intervention pourra compter également cinq tours d'observation et de matériel de transmission pour lancer les alertes en cas d'intervention contre les d'incendies. Un réseau électrique VHF qui

couvre actuellement tout le territoire de la wilaya a été installé en 2010. Pour ce qui est des moyens humains qui seront déployés durant cette campagne, plus de 120 agents, entre permanents et saisonniers, et une trentaine d'autres recrutés dans le cadre du dispositif de l'emploi, sont mobilisés. La Conservation des forêts pourra mobiliser environ un total de 200 agents comme elle pourra mobiliser 5 brigades mobiles et 5 autres pour les premières interventions renforcées, des véhicules 4X4 équipés de kits d'intervention composés de citernes et de motopompes, lesquels peuvent pénétrer dans les endroits inaccessibles aux autres véhicules ordinaires.

Ilhem Tir

Le permis à points sur la bonne voie

La commission technique nationale chargée de la préparation des textes d'application du permis à points, qui entrera en vigueur, rappelle-t-on, au mois de novembre prochain, serait en phase de finalisation de son travail.

Une situation que déplorent des membres de la Fédération des auto-écoles, qui indiquent qu'aucun représentant de leur fédération n'a été associé à ces travaux.



60 millions de dinars pour le nettoyage de l'oued Deffa à El-Bayadh

Une enveloppe de 60 millions de dinars a été dégagée pour la réalisation d'une vaste opération de nettoyage du lit de l'oued Deffa qui traverse la ville d'El-Bayadh, a-t-on appris, hier, auprès de la Direction des ressources en eau de la wilaya.

Ce montant concerne également le nettoyage des canalisations des eaux usées se trouvant à proximité des berges de cet oued, a indiqué le directeur des ressources en eau de la wilaya, bderrahmane Arabi. Cette opération, qui vise la prise en charge des dégâts occasionnés par les inondations ayant affecté la région en octobre dernier et qui est à l'origine de la pollution de l'environnement, porte sur le nettoyage et le curage du lit de l'oued qui traverse la ville d'El-Bayadh sur une distance de 5 km, a précisé ce responsable.

بسكرة

تلوث المياه بجي العالية

● أكدت العديد من العائلات القاطنة بالعالية الشمالية بالجهة القديمة القريبة من مسجد أبي ذر القفاري وقوع اختلاط الماء الصالح للشرب بالمياه القذرة حيث لوحظ تغير لون الماء الذي تصخه الحنفيات. وحسب هؤلاء فان بعض الذين تناولوا المياه أحسوا بالآلام وزاروا الطبيب الذي نصحهم بالتوقف عن شرب هذا الماء وقد لجأ معظم سكان هذه المنطقة إلى اقتناء مياه الصهاريج درء للخطر في انتظار تدخل الجهات المعنية خاصة وأن السكان يرون أن السبب الرئيس هو اهتراء شبكة التوزيع والصرف الصحي. وغير بعيد عن هذه السكنات يعاني حي مرزوق من قدم الشبكة التي أنجزت في السبعينات من القرن الماضي حيث طالبوا بعملية تجديدها لإنهاء معاناتهم.

بسكرة : ل. فكرون

سكيدة وميلة وبرج بوعريريج إنعدام مياه الشرب يخرج السكان للشارع



تذبذب توزيع مياه الشرب يغضب سكان عدة ولايات بالشرق

لشرب، التي غابت عن حنفياتهم لمدة 20 يوما، إلى جانب إعادة تجديد شبكة قننوات صرف المياه، التي أصبحت تشكل خطيرا على المواطن.

كما قام أمس سكان بلدية تكستير بالمدخل الشرقي لبرج بوعريريج، على غلق ممر السكة الحديدية للمطالبة بالمياه الصالحة للشرب، و عبر المحتجون عن معاناتهم جراء تزويدهم مرة كل 10 أيام، وكميات لا تفي عشر الحاجات، رغم شكاويهم المتعددة لمختلف الجهات.

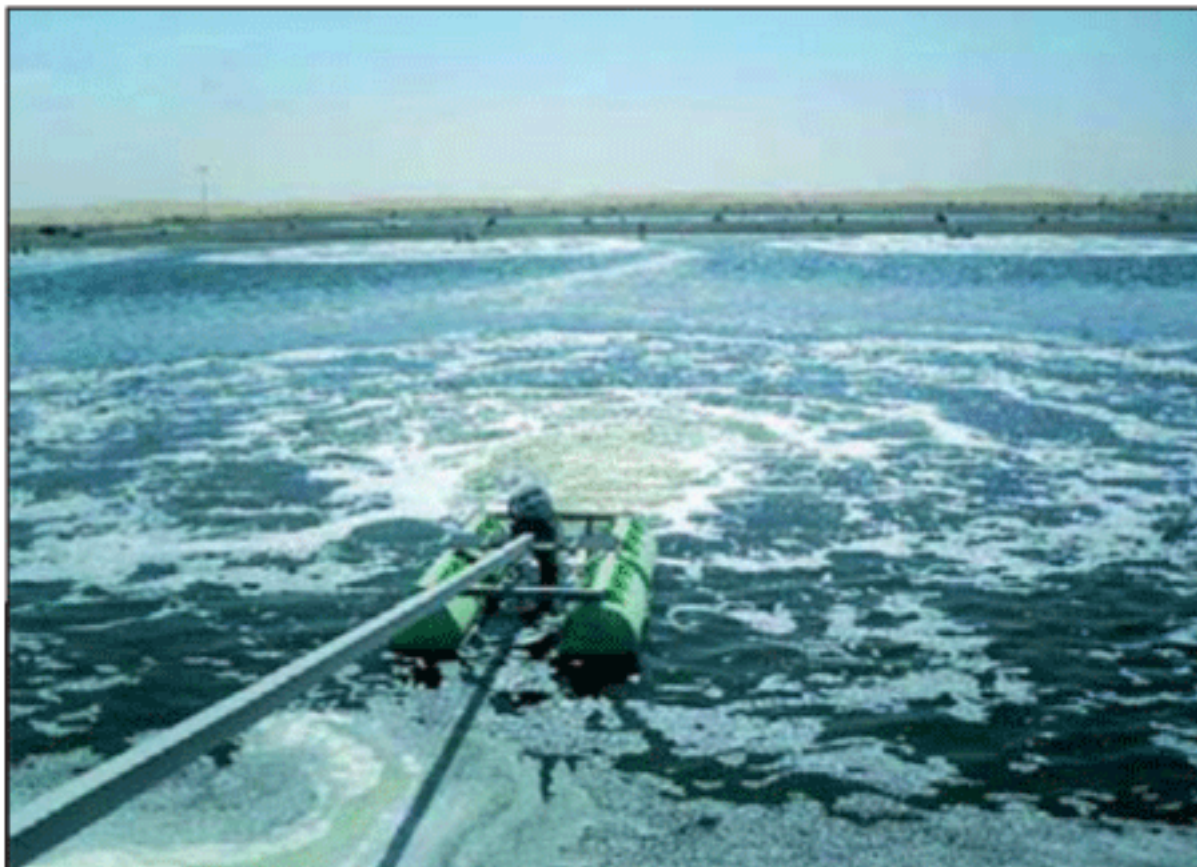
رئيس البلدية الذي اعترف بالأزمة أوضح أن أشغال حفر بشر بطاقة 25 لتر في الثانية انتهت، في انتظار تجهيزه من طرف مديرية الري.

ع.ف/م.ع/م.ب

● أقدم، أمس، سكان منطقة ماتيرا المعروفة بجسر الفرسان بإقليم بلدية رمضان جمال بسكيدة، على قطع الطريق الرابط بين عاصمة الولاية والبلدية، بالمتاريس والحجارة و حرق العجلات المطاطية، للمطالبة بجملة من الانشغالات المطروحة، وتأتي في مقدمتها المياه إنقطاع الصالحة للشرب حيث أدت الحركة الاحتجاجية إلى شل حركة المرور لمدة من الزمن.

كما أقدم سكان أعرق الأحياء الشعبية بميلة على قطع حركة السير عبر الطريق الوطني رقم 79 أ بكل من حي الكوف وحي بن صالح "تخصيص بن قارة"، بالحجارة والمتاريس، احتجاجا على عدم أخذ السلطات المحلية مطالبهم بجدية، في توفير مياه صالحة

Irrigation par les eaux usées : 10 hectares détruits à Fesdis (Batna)



L'opération de destruction des récoltes irriguées au moyen d'eaux usées dans la commune de Fesdis (Batna), conduite par les services de la daïra de Batna, s'est poursuivie dimanche, a-t-on constaté. (Photo > D. R.)

Relizane

Une cité à l'abandon

→ Il y a encore en Algérie des douars oubliés et des quartiers marginalisés. Ainsi en est-il de la cité Chouk, dans la wilaya de Relizane. De visu, c'est une grande cité d'une forte population et laissée encore aujourd'hui à l'abandon. «On manque cruellement de tout», nous dira l'un des habitants de la cité en question. «Il n'y a qu'à voir autour de vous», dit-il.

Les amas de débris et d'ordures ménagères sont laissés à l'air libre et les bacs réservés à cet effet sont pleins à craquer, avons nous constaté de visu, et un vaste terrain

vague, qui nous, semble-t-il, peut très bien être boisé. «Même la peinture, dont certains quartiers et bâtiments limitrophes ont profité, n'a pas été consacrée à nos demeures», poursuit l'une des locataires du grand bâtiment, de quatre étages, constitué de F2. «C'est marmite et couscoussière (qadra we kaskas)», affublent quelques-uns, ayant vécu pendant des décades avant de partir s'installer ailleurs.

Alors que pour les autres, les ménagères encore obligées de vivre sur place, le linge lavé est étalé dehors toute la matinée, sur les balcons ex-

térieurs et l'eau potable se fait désirer, n'arrivant que tôt le matin, indisponible à partir de 10 h, selon l'un des voisins interrogés, alors que les demoiselles de la cité doivent faire preuve, et elles le font, de courage, de patience et d'espoir pour faire le parquet et la cage d'escalier en commun chaque jour, a-t-on remarqué. Dans certaines communes de la wilaya de Relizane, des opérations de relooking ont été lancées sur les bâtiments relevant des OPGI. Tandis qu'à ce jour, de nouvelles cités n'ont pas encore été affectées.

N.-Malik

Tissemsilt

La lutte contre la désertification s'intensifie

De nombreux projets de lutte contre la désertification, auxquels est consacrée une enveloppe de plus de 70 millions DA, seront lancés prochainement dans la wilaya de Tissemsilt, a-t-on appris dimanche du conservateur des forêts.

Brahim Younsi a indiqué, à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre la désertification et la sécheresse coïncidant avec le 17 juin, que ces opérations concernent des plantations pastorales sur une superficie de 400 hectares, des travaux de préservation du sol et de l'eau pour un volume de 6 000 mètres cubes, d'aménagement de trois sources et de réali-

sation de cinq bassins et deux petits barrages. Ces projets, financés au titre du Fonds de lutte contre la désertification, de protection de la steppe et de développement des pâturages, ciblent notamment les communes de Khemisti, Layoune, Ouled Bessam, Tissemsilt, Ammari, Theniet El Had, Sidi Boutouchent et Bordj Emir Abdelkader.

Il est prévu l'achèvement, avant la fin de l'année en cours, de plusieurs opérations incluses dans le programme de lutte contre la désertification pour l'année 2010. Ces opérations portent sur la plantation pastorale sur 1 000 hectares, des travaux de pré-

servation du sol et l'eau (20 000 m³), l'ouverture de huit puits artésiens, le captage de cinq sources, la réalisation de deux barrages et 10 retenues, selon le même responsable.

La Conservation des forêts œuvre à assurer la protection des zones forestières menacées par la désertification et la sécheresse, à moyen et long terme, en accélérant l'achèvement de la réalisation de plusieurs opérations de développement inscrites dans ce cadre, ainsi que l'implication des associations environnementales et de la population des zones steppiques dans les actions de sensibilisation sur l'importance de l'éducation envi-

ronnementale. La wilaya de Tissemsilt a bénéficié, au titre du programme quinquennal en cours, d'une enveloppe financière de 1,5 milliard de dinars pour financer des projets de développement visant à lutter contre la désertification dans les zones steppiques, par le reboisement de 3 527 hectares en arbustes pastorales, 377 ha en arbres forestiers, 3 520 ha en arbres fruitiers, la mise en valeur de 1 500 ha de terres et le fonçage de 22 puits. La superficie des zones steppiques de la wilaya est estimée à 93 887 ha, soit l'équivalent de 10 pour cent de la superficie totale.

Samih Gh.

Fesdis (Batna)

Dix hectares irrigués par les eaux usées détruits

L'opération de destruction des récoltes irriguées au moyen d'eaux usées dans la commune de Fesdis (Batna), conduite par les services de la daïra de Batna, s'est poursuivie dimanche, a-t-on constaté.

Deuxième opération du genre en une semaine, cette action a concerné 10 hectares de terres agricoles exploitées pour la culture de la salade, du persil,

coriandre et de certains légumes. L'opération de destruction des récoltes et des conduites d'irrigation par des eaux usées se poursuivra jusqu'à «l'élimination totale» de ce phénomène qui représente un «danger réel» pour la santé du consommateur, a assuré le chef de daïra Mohamed Sahraoui. Les services de l'Office national de l'assainissement (ONA) et de

la direction de l'hydraulique, assistés de la force publique, ont pris part, aux côtés des services de la daïra, à cette opération qui a suscité la satisfaction des citoyens.

Une action similaire de lutte contre l'irrigation agricole par les eaux usées avait été menée mardi dernier dans cette même commune de Fesdis, distante de 10 km du chef-lieu de wilaya.

Des agriculteurs exploitant les terres s'étendant de la région de Bouakaz jusqu'à Bouatchaoune ont trouvé dans les eaux usées rejetées par la ville de Batna dans l'oued El Gourzi une ressource peu coûteuse pour irriguer leurs terres en dépit des actions de sensibilisation aux dangers et aux risques liés à cette pratique.

Kaci T.

PERTE DE PRÈS DE 30% D'ÉLECTRICITÉ EN 2011 **245 cas d'agressions d'ouvrages électriques et 352 pour le gaz en 2011**

La direction de la distribution de l'électricité et du gaz de Bologhine a enregistré près de 30,88% de perte d'électricité en 2011 au niveau des 19 communes de la banlieue ouest d'Alger, couvertes par cette direction, due essentiellement aux fraudes et aux agressions sur le réseau électrique, a indiqué son directeur, M. Ahmed Rahem. "Notre direction a enregistré près de 393 GWh (Gigawatt-heure), soit 30,88% d'électricité perdue essentiellement au niveau des sites de fraudes et rétrocession localisés en majeure partie sur les sites de Bous-maha, Aïn Benian et Bab El-Oued", a précisé M. Rahem. Selon lui, plus de 100 "quartiers bidonvilles" existent sur la zone couverte par sa direction, soulignant que beaucoup de leurs habitants sont branchés illicitement au réseau électrique. Interrogé sur les actions menées par sa direction pour limiter le phénomène de la fraude et d'agression sur le réseau électrique, il a expliqué que les neuf agences commerciales sont en train de se doter actuellement d'équipements de détection de piratage, rappelant que les agents releveurs participent à cette mission. "Nous avons organisé également des portes ouvertes pour sensibiliser les citoyens sur la gravité de ce phénomène, mais l'affluence était très faible", a-t-il dit. "La fraude augmente le taux de consommation et cause notamment le réchauffement des transformateurs, ce qui engendre des coupures durant la période estivale", a expliqué M. Rahem. En outre, 245 cas d'agressions d'ouvrages électriques et 352 cas d'agressions d'ouvrages de gaz ont été enregistrés en 2011 suite à des travaux de tiers sans avis préalable des services concernés, ce qui a engendré des coupures de gaz pour 5.854 clients, selon le bilan 2011 présenté à cette occasion. "Certaines de ces agressions sont dues aux travaux des entreprises telles que la SEAAL, les services d'assainissement et les APC", selon ce bilan. Plus de 120 plaintes ont été déposées pour "fraude, et atteinte de tiers", a fait savoir le directeur, appelant les autorités locales à jouer un meilleur rôle pour empêcher les agressions, notamment en veillant à ce que les permis de construire soient délivrés aux citoyens qui remplissent les conditions exigées.

El Tarf

Alerte aux maladies à transmission hydrique

Une vaste campagne de lutte contre les maladies à transmission hydrique (MTH) vient d'être lancée par la direction de la santé et de la population (DSP) de la wilaya d'El Tarf, a indiqué, le directeur de ce secteur, Abdelghani Freha.



Menée en collaboration avec les différentes structures de santé et les bureaux d'hygiène communaux, cette campagne vise à lutter contre les maladies qui font leur apparition durant la période

des grandes chaleurs à la faveur du climat favorable à leur prolifération, a indiqué ce responsable.

Outre la pose de briques poreuses dans les puits, notamment en milieu rural, cette campagne est axée sur le traitement

des châteaux d'eau et des réservoirs pour éviter toute contamination. L'accent est notamment mis sur la réparation des moindres fuites d'eau pour parer à toute cross-connexion avec les eaux usées, pouvant favoriser l'appari-

tion des MTH durant la saison estivale. La même source a ajouté que ce genre de campagnes de vulgarisation est «plus que nécessaire» pour toute la chaîne de production de produits de large consommation et de produits périssables en période de canicule. Toutes les dispositions ont été prises pour une lutte efficace contre les MTH dans la wilaya d'El Tarf, où il a été enregistré 94 cas parmi lesquels 60 cas de diarrhées aiguës en 2011. Pour l'exercice en cours, les responsables du secteur de la santé entendent

réaliser de meilleurs résultats, grâce à la mobilisation de l'ensemble des partenaires concernés avec, en priorité, la multiplication des campagnes de sensibilisation et d'information des citoyens. Dans ce cadre, un appel a été lancé pour l'assainissement des vides sanitaires des caves des immeubles par le biais d'un traitement régulier au moyen d'insecticides pour éradiquer moustiques, rongeurs et autres bestioles nuisibles pour la santé humaine.

Ghani I

Batna

Terres agricoles irriguées par les eaux usées

L'opération de destruction des récoltes irriguées au moyen

d'eaux usées dans la commune de Fesdis (Batna), conduite par les services de la daïra de Batna, s'est poursuivie dimanche, a-t-on constaté. Deuxième opération du genre en une semaine, cette action a concerné 10 hectares de terres agricoles exploitées pour la culture de la salade, du persil, de la coriandre et de certains légumes. L'opération de destruction des récoltes et des conduites d'irrigation



par des eaux usées se poursuivra jusqu'à «l'élimination totale» de ce phénomène qui représente un «*danger réel*» pour la santé du consommateur, a assuré le chef de daïra, Mohamed Sahraoui. Les services de l'Office national de l'assainissement (ONA) et de la direction de l'hydraulique, assistés de la force publique, ont pris part, aux côtés des services de la daïra, à cette opération qui a suscité la satisfaction des citoyens. Une action similaire de lutte contre l'irrigation agricole par les eaux usées avait été menée, mardi dernier, dans cette même commune de Fesdis, distante de 10 km du chef-lieu de wilaya. Des agriculteurs exploitant les terres s'étendant de la région de Bouakaz jusqu'à Bouatchaoune ont trouvé dans les eaux usées rejetées par la ville de Batna dans l'oued El Gourzi une ressource peu coûteuse pour irriguer leurs terres en dépit des actions de sensibilisation aux dangers et aux risques liés à cette pratique.

Bilal L